

Gentile cliente, la ringraziamo per aver acquistato un prodotto Master S.p.A. Prima di procedere all'installazione leggere attentamente questo manuale. Il dispositivo è stato progettato per il comando di motori tubolari, con finecorsa meccanici, alimentati alla tensione di rete per la movimentazione di tende da sole, tapparelle e simili. Ogni altro uso al di fuori dal campo definito da Master S.p.A. è vietato e comporta, così come il mancato rispetto delle istruzioni riportate in questo manuale, l'annullamento della responsabilità e della garanzia Master S.p.A. L'installatore deve fornire l'utilizzatore finale all'uso dell'automazione e fornirgli il presente manuale per eventuali successive consultazioni.

Rispettiamo l'ambiente



Note sui sistemi radio

E' consigliabile non utilizzare sistemi radio in ambienti con forti interferenze (ad esempio in vicinanza di stazioni di polizia, porti, aeroporti, banche, etc). E' comunque opportuno un sopralluogo tecnico prima di installare un qualsiasi sistema radio al fine di individuare possibili fonti di interferenza. I sistemi radio possono essere utilizzati laddove eventuali disturbi o malfunzionamenti del trasmettitore o del ricevitore non presentino fattore di rischio, o se tale fattore è annullato da opportuni sistemi di sicurezza. La presenza di dispositivi radio operanti alla stessa frequenza di trasmissione (433,42 MHz) possono interferire con il ricevitore radio del dispositivo stesso riducendone la portata su tutto il sistema radio e limitando di conseguenza la funzionalità dell'impianto.

Caratteristiche tecniche

Alimentazione:	230 Vac 50 Hz	Temperatura di esercizio:	-20°C / +55°C	Sensori vento memorizzabili:	4
Portata contatti:	5A a 250 Vac	Tempo di lavoro:	130 s	Sensori sole memorizzabili:	1
Dimensioni:	45 x 38 x 25 mm	Frequenza:	433,42 MHz	Portata (stime):	100m in campo aperto, 20m all'interno di edifici
Peso:	40 gr	Codici radio memorizzabili:	15 (inclusi sensori pioggia)		

01. AVVERTENZE

01.1 Avvertenze per la sicurezza

L'installazione non corretta può causare gravi ferite. ● Conservare queste istruzioni per eventuali interventi futuri di manutenzione e smaltimento del prodotto. ● Tutte le operazioni di installazione, collegamento, programmazione e manutenzione del prodotto devono essere effettuate esclusivamente da un tecnico qualificato e competente, rispettando le leggi, le normative, i regolamenti locali e le istruzioni riportate in questo manuale. ● Il cablaggio elettrico deve rispettare le norme CEI in vigore. La realizzazione dell'impianto elettrico definitivo è riservato, secondo le disposizioni del D.M. 37/2008, esclusivamente all'elettricista. ● Certe applicazioni richiedono il comando a «uomo presente» e possono escludere l'utilizzo di comandi radio o necessitare di particolari sicurezze. ● Per prevenire situazioni di potenziale pericolo, verificare periodicamente le condizioni operative dell'avvolgibile.

01.2 Avvertenze per l'installazione

Il prodotto è progettato per essere inserito all'interno di scatole di derivazione. Il modulo non prevede alcuna protezione all'acqua e solo una protezione essenziale al contatto con parti solide. ● Verificare che la confezione sia integra e non abbia subito danni durante il trasporto. ● L'urto violento e l'utilizzo di utensili non adeguati può causare la rottura di parti esterne o interne del dispositivo. ● È vietato forare o manomettere in alcun modo il dispositivo. Non modificare o sostituire parti senza l'autorizzazione del costruttore. ● I pulsanti di comando devono essere a vista dell'applicazione ma distante dalle parti in movimento e ad una altezza di almeno 1,5m dal pavimento. ● Il cavo dell'antenna è sottoposto a tensione di rete. E' vietato e pericoloso manomettere il cavo dell'antenna. Se il cavo dell'antenna è danneggiato sostituirlo il prodotto. ● Nel caso di più apparecchiature radio nello stesso impianto, la distanza fra di loro non deve essere inferiore a 1,5 m. ● Non installare il prodotto in prossimità di superfici metalliche. ● Posizionare i pulsanti in vista dell'avvolgibile ma lontano dalle sue parti in movimento. ● Per la vostra sicurezza, è vietato operare in prossimità del rullo avvolgitore a motore alimentato.

01.3 Avvertenze per l'uso

Il prodotto non è destinato ad essere usato da persone (bambini compresi) le cui capacità fisiche, sensoriali o mentali siano ridotte, oppure con mancanza di esperienza o di conoscenza, a meno che esse non abbiano potuto beneficiare, attraverso l'intermediazione di una persona responsabile della loro sicurezza, di una sorveglianza o di istruzioni riguardanti l'uso del prodotto. ● Prima di azionare l'avvolgibile, assicurarsi che persone o cose non si trovino nell'area interessata dal movimento dell'avvolgibile. Controllare l'automazione durante il movimento e mantenere le persone a distanza di sicurezza, fino al termine del movimento. ● Non permettere ai bambini di giocare con l'apparecchio e con i dispositivi di comando. ● Non azionare l'avvolgibile quando si stanno effettuando operazioni di manutenzione. Se il dispositivo di comando è di tipo automatico, scollegare il motore dalla linea di alimentazione.

02. COLLEGAMENTI ELETTRICI

Effettuare i collegamenti in assenza di alimentazione. ● Verificare che la linea di alimentazione non dipenda da circuiti elettrici destinati all'illuminazione. ● Collegare sempre il motore all'impianto di messa a terra (giallo/verde). ● Nella linea di alimentazione deve essere inserito un dispositivo magnetotermico o differenziale. Sulla linea di alimentazione deve essere inserito un dispositivo di sezionamento con categoria di sovrattensione III, cioè distanza tra i contatti di almeno 3,5 mm. ● Il prodotto non prevede alcuna protezione contro sovraccarichi o cortocircuiti. Prevedere sulla linea di alimentazione una protezione adeguata al carico, ad esempio un fusibile di valore massimo 3,15 A. ● La sezione dei cavi di collegamento deve essere proporzionale alla lunghezza degli stessi ed all'assorbimento del carico, ed in ogni caso non inferiore ad 1,5 mm. ● Utilizzare pulsanti di comando a posizioni momentanee (a «uomo presente»), NON utilizzare deviatori a posizione mantenuta. ● I pulsanti di comando sono connessi alla tensione di rete e quindi devono essere adeguatamente isolati e protetti. I pulsanti di comando devono essere a posizioni momentanee, non utilizzare deviatori a posizione mantenuta. Più pulsanti di comando possono essere collegati alla centrale attraverso una connessione in parallelo. Per effettuare una manovra di salita o discesa premere il relativo pulsante per almeno 0,5 sec, per bloccare la manovra premere brevemente uno qualsiasi dei pulsanti di comando.

02.1 Alimentazione

Il modulo può essere alimentato alla tensione 230 Vac oppure 120 Vac. La tensione di alimentazione deve essere applicata ai morsetti 1 e 2.

02.2 Collegamento del motore

Gli avvolgimenti del motore devono essere collegati ai morsetti 7 ed 8, il filo comune del motore deve essere collegato al morsetto 6. È vietato collegare più di un motore direttamente alla centrale. Nel caso fosse necessario comandare con una centrale più motori utilizzare le apposite schede di espansione.

02.3 Collegamento dei pulsanti di comando (opzionali)

I pulsanti di comando devono essere collegati ai morsetti 3 e 4, il filo comune dei pulsanti deve essere collegato al morsetto 5. I pulsanti di comando sono sottoposti alla tensione di rete e quindi devono essere adeguatamente isolati e protetti. I pulsanti di comando devono essere a posizioni momentanee, non utilizzare deviatori a posizione mantenuta. Più pulsanti di comando possono essere collegati alla centrale attraverso una connessione in parallelo. Per effettuare una manovra di salita o discesa premere il relativo pulsante per almeno 0,5 sec, per bloccare la manovra premere brevemente uno qualsiasi dei pulsanti di comando.

03. PRIMA INSTALLAZIONE

01. Alimenta il dispositivo. Il motore effettua 4 brevi movimenti.

02. Entro 15 secondi:
Se i movimenti sono in salita, premi SU del trasmettitore.
Se i movimenti sono in discesa, premi GIU' del trasmettitore.

03. Il motore effettua un movimento in salita. Installazione terminata!!

04. MEMORIZZARE - CANCELLARE UN DISPOSITIVO RADIO

01. Porta il motore in posizione intermedia.
02. Premi PROG di un trasmettitore già in memoria per 5 secondi. Il motore effettua 2 movimenti in salita.
03. Entro 15 secondi, per memorizzare/cancellare:

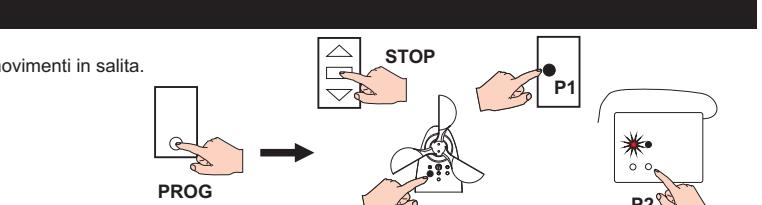
un telecomando: premi STOP del telecomando da memorizzare/cancellare
un sensore: premi «1» del sensore da memorizzare/cancellare
un sensore pioggia: premi «2» del sensore da memorizzare/cancellare

04. 1 movimento su: dispositivo memorizzato!!
1 movimento giù: dispositivo cancellato!!
2 movimenti giù: errore!!

NOTE: punto 03. nei sensori a batteria può essere necessario mantenere il pulsante premuto fino a 10 secondi.

punto 04. viene segnalato «errore» se il codice radio non previene in tempo utile, se la memoria è piena, se si tenta di cancellare l'unico trasmettitore in memoria, se si tenta di memorizzare più di 1 sensore sole o più di 4 sensori vento.

All rights reserved. Tutti i prodotti e le specifiche tecniche citati in questo documento sono soggetti a variazioni senza preavviso. Il costruttore non può essere considerato responsabile per eventuali danni derivanti da usi impropri, erronei o irragionevoli.



05. SENSORI SOLE, VENTO, PIOGGIA

I sensori generano delle manovre automatiche senza preavviso che possono essere fonte di pericolo. E' compito dell'installatore informare l'utilizzatore finale ed eventualmente integrare nell'installazione adeguati sistemi di sicurezza. In alcune situazioni (ad esempio perdita di tensione del motore o del sensore, guasto del motore o del sensore, disturbi radio...) è possibile che il comando impartito dal sensore non venga rilevato dal motore. Il sensore quindi non deve essere inteso come un dispositivo di sicurezza atto a garantire in ogni condizione l'integrità dell'avvolgibile, ma un mezzo per ridurre la probabilità che l'avvolgibile venga danneggiato da eventi atmosferici avversi.

05.1 SENSORI COMPATIBILI

Utilizzare i sensori serie BLAST o BLAST BT o SHAKE (sensore vento), VEGA o VEGA BT (sensore sole/vento), THANK YOU (sensore sole), X11C (sensore pioggia) associati all'alimentatore AT12. Quando il sensore rileva presenza di vento, viene inviato il messaggio «callarme vento», i motori sintonizzati si azionano in salita ed i comandi manuali vengono inibiti fino al termine dell'allarme. Quando il sensore rileva presenza di sole, viene inviato il messaggio «sole presente», i motori sintonizzati si azionano in discesa. Quando il sensore rileva assenza di sole, viene inviato il messaggio «sole assente», i motori sintonizzati si azionano in salita. Quando il sensore rileva presenza di pioggia, viene inviato il messaggio «pioggia presente», i motori sintonizzati si azionano in salita o in discesa, in base all'impostazione sul sensore pioggia. Ciascun dispositivo può memorizzare fino a 4 sensori vento, 1 solo sensore sole. Per ulteriori informazioni consultare il manuale dei sensori.

05.2 TEST RADIO

Quando nel modulo viene memorizzato un sensore vento o sole/vento radio, si attiva automaticamente un controllo di comunicazione tra sensore e modulo. Se la comunicazione viene a mancare per più di 60 minuti, il motore effettua una manovra di salita a protezione dell'avvolgibile. Questa manovra automatica viene eseguita ogni 60 minuti fino al ripristino della comunicazione radio. La fabbrica consiglia di mantenere attivo il "test radio" al fine di individuare malfunzionamenti del sensore radio. Per attivare/disattivare questa funzione:

Trasmettitori ARCO

01. Porta il motore in posizione intermedia.
02. Premi MENU per circa 5 sec, sul display compare la scritta «rS».
03. Premi 1 volta PREV e 7 volte NEXT. Sul display compare «17».
04. Premi STOP. Il motore segnala: 1 su = attivo, 1 giù = inattivo.
05. Per disattivare: premi PREV
Per attivare: premi SU
06. Premi STOP. Il motore segnala: 1 su = attivo, 1 giù = inattivo.

Trasmettitori FLUTE, KUADRO, KORT

01. Porta il motore in posizione intermedia.
02. Mantenendo premuto STOP premi anche PROG per circa 1 sec, finché i LED si accendono.
03. Premi 1 volta SU e 7 volte GIU. Sul display compare «17».
04. Premi STOP. Il motore segnala: 1 su = attivo, 1 giù = inattivo.
05. Per disattivare: premi PREV
Per attivare: premi SU
06. Premi STOP. Il motore segnala: 1 su = attivo, 1 giù = inattivo.

Trasmettitori VISIO

01. Porta il motore in posizione intermedia.
02. Premi MENU, sul display compare la scritta «Menu Rx».
03. Premi 1 volta PREV e 7 volte NEXT. Sul display compare «17».
04. Premi STOP. Il motore segnala: 1 su = attivo, 1 giù = inattivo.
05. Per disattivare: premi GIU
Per attivare: premi SU
06. Premi STOP. Il motore segnala: 1 su = attivo, 1 giù = inattivo.

Altri trasmettitori...

Consulta il manuale del tuo trasmettitore alla voce:
«MENU RICEVITORE - FUNZIONE 17 - Test radio» .

05.3 COME ATTIVARE-DISATTIVARE LA «FUNZIONE SOLE»

Trasmettitori ARCO

01. Premi SUN per circa 2 secondi. (*)

Trasmettitori FLUTE, KUADRO, KORT

01. Premi assieme STOP e SU per circa 2s. (*)

Trasmettitori VISIO

01. Premi assieme STOP e SU per circa 2s. (*)

Altri trasmettitori...

Consulta il manuale del tuo trasmettitore alla voce:
«MENU RICEVITORE - FUNZIONE 12 - Orientamento» .

06. FUNZIONE ORIENTAMENTO (TILTING)

Questa funzione può essere utile ad esempio nella movimentazione di frangisole. Attivando questa funzione sarà possibile muovere il motore a scatti (tilting) permettendo l'orientamento delle stecche sia utilizzando i pulsanti che utilizzando il trasmettitore. È possibile impostare la durata dei movimenti di orientamento (vedi tabella). La fabbrica imposta la funzione a livello 1 (000 msec = inattiva).

Numero movimenti	1	2	3	4	5
Durata tilting (ms)	OFF	050	100	150	200

06.1 COME ATTIVARE-DISATTIVARE LA FUNZIONE ORIENTAMENTO

Trasmettitori ARCO

01. Porta il motore in posizione intermedia.
02. Premi MENU per circa 5 sec, sul display compare la scritta «rS».
03. Premi 1 volta PREV e 2 volte NEXT. Sul display compare «12».
04. Premi STOP. Il motore segnala il valore corrente (da 1 a 5 movimenti).
05. Premi NEXT il numero di volte pari all'impostazione desiderata (da 1 a 5).
06. Premi STOP. Il motore segnala la nuova impostazione (da 1 a 5 movimenti).

Trasmettitori FLUTE, KUADRO, KORT

01. Porta il motore in posizione intermedia.
02. Mantenendo premuto STOP premi anche PROG per circa 1 sec, finché i LED si accendono.
03. Premi 1 volta SU e 2 volte GIU. Sul display compare «12».
04. Premi STOP. Il display lampeggia, il motore effettua dei movimenti.
05. Premi assieme PREV e NEXT per circa 2 second

Dear Customer, thank you for purchasing a MASTER S.p.A. product. This guide contains all the information you will need concerning the use of this product. Read the instructions carefully and keep them for further consultation. The receiver module MIR is specially designed for the control of a tubular motor with **mechanical limit switches**. All other use beyond the field defined by MASTER S.p.A. is forbidden. This, as well as the breach of the instructions given in this guide, shall release MASTER S.p.A. from any liability and shall annul the product warranty.

Disposal

At the end of the product life cycle, dispose of the device in compliance with local regulations. This product could contain substances that are harmful to human health and the environment: do not dispose of the product in domestic waste.



Notes on radio systems

Do not use radio systems in places with strong interference (for example, near police stations, airports, banks, hospitals). It is in any case advisable to carry out a technical inspection prior to installing any radio system in order to identify possible sources of interference. Radio systems can be used where any disturbances or malfunction of the transmitter or receiver do not constitute a risk factor, or if such factor is eliminated using appropriate safety systems. The presence of radio devices working at the same transmission frequency (433.42 MHz) may interfere with the radio receiver and reduce the range of the system, limiting functionality.

Technical specifications

Power supply:	230 Vac 50 Hz	Working temperature:	-20°C / +55°C	Memorable wind sensor:	4
Contact capacity:	5A @ 250 Vac	Working time:	130 s	Memorable sun sensor:	1
Dimension:	45 x 38 x 25 mm	Frequency:	433.42 MHz	Range (estimated):	100m outdoor, 20m indoor
Weight:	40 gr	Memorable radio code:	15 (rain sensor included)		

01. WARNINGS

01.1 Warnings for safety

Incorrect installation can cause serious injuries. ● Keep these instructions for future maintenance work and disposal of the product. ● All the product installation, connection, programming and maintenance operations must be carried out only by a qualified and skilled technician, who must comply with laws, provisions, local regulations and the instructions given on this manual. ● The electrical wiring must comply with current IEC standards. ● Some applications require «hold-to-run» operations and can exclude the use of radio controls or require particular safety devices. ● To prevent potentially dangerous situations, check the operating condition of the roller shutter/awning regularly.

01.2 Warnings for installation

The product is designed to be inserted inside of junction boxes. The module does not provide any protection against water but only essential protection for contact with solids. ● Check that the package is intact and has not suffered damages in transit. ● A heavy knock and the use of unsuitable tools can cause damage. ● Do not pierce or tamper with the box in any way. Do not modify or replace parts without the manufacturer's permission. ● Position the buttons withing sight of the roller shutter/awning but a long way from its moving parts. Position the buttons more than 1.5 m from the floor. ● The antenna cable carries line voltage. Do not cut the antenna cable as this would be dangerous. If the antenna cable is damaged, replace the product. ● If there are several radio appliances in the same system, they must not be less than 1.5 m apart. ● The product is designed to be inserted inside of junction boxes. The module does not provide any protection against water and only essential protection for contact with solids. ● It is forbidden to install the module in areas not adequately protected, near sources of heat and near metal surface. ● For your safety, do not work near the winding roller while the motor is powered.

01.3 Warnings for use

The product is not intended for use of persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they are supervised or given instructions on how to use the product by a person responsible for their safety. ● Before operating on the roller shutter/awning, make sure there are no people or objects in the area involved in its movement. Check the automation during the movement and keep people at a safe distance, until the movement ends. ● Do not allow children to play with the appliance or with the fixed control devices. Furthermore, keep the portable control devices (remote controls) out of reach of children. ● Do not operate on the roller shutter/awning when maintenance operations are being carried out (e.g. window cleaning). If the control device is automatic, disconnect the motor from the power line.

02. ELECTRICAL CONNECTIONS

Make connections with power supply disconnected. ● Check that the power supply does not depend from electrical circuits for lighting. ● The supply line must be equipped with a circuit breaker. The installer must fit an isolation device (with 3,5 mm minimum opening on the contacts) upstream of the system. ● The product doesn't provide any protection against overloads or short circuits. You must provide, on the supply line, an adequate protection to the load, for example a fuse of maximum value 3,15 A. ● The section of the connecting cables must be proportionate to their length and to the absorption of the load, and in any case not less than 1,5 mm. ● **Use momentary (hold-to-run) control buttons.** Do NOT use stay-put switches. ● Command buttons are connected to the main voltage, so they must be properly insulated and protected. ● You cannot connect more than one motor directly to the module. If it is necessary to connect more than one motor to the module use the appropriate expansion cards.

02.1 Power supply

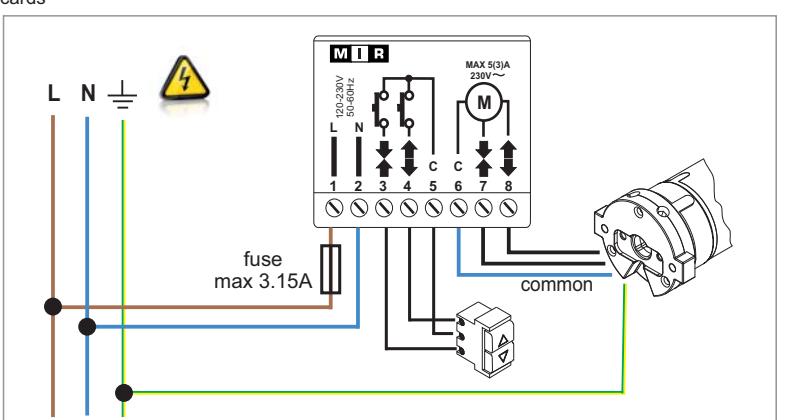
The module can be powered at 120 Vac or 230 Vac. The supply voltage must be applied to terminals 1 and 2.

02.2 Connecting the motor

The motor windings must be connected to the terminals 7 and 8, the common wire of the motor must be connected to terminal 6. **You can not connect more than one motor directly to the module.** If it is necessary to connect more than one motor to the module use the appropriate expansion cards.

02.3 Connecting the command buttons (optional)

The buttons must be connected to terminals 3 and 4, the common thread of the buttons must be connected to terminal 5. **The command buttons are subject to the mains voltage and therefore must be properly insulated and protected.** You must use momentary (hold-to-run) button, do not use buttons with maintained position. More than one command button can be connected to the unit through a parallel connection. To make an up or down movement, press the button for at least 0.5 seconds; to stop the operation briefly press any of the buttons.



03. FIRST INSTALLATION

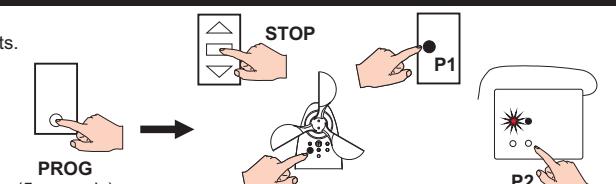
- Give power supply to the device. The motor performs four short movements.
- Within 15 seconds:
If the movements are upward, press UP of transmitter.
If the movements are downward, press DOWN of transmitter.
- The motor makes a brief upward movement.



04. MEMORIZATION/DELETION OF A RADIO DEVICE

- Bring the motor in an intermediate position.
- Press PROG of an already memorized transmitter for 5 s. The motor performs 2 upward movements.
- Within 15 seconds, to memorize/delete:
a transmitter: press STOP of transmitter you want memorize/delete
a sensor: press «1» of sensor you want memorize/delete
a rain sensor: press «2» of rain sensor you want memorize/delete
- 1 upward movement: device memorized!!
1 downward movement: device deleted!!
2 downward movement: error!!

NOTES: point 03. in battery powered sensors may be necessary to keep the button pressed up to 10 seconds.
point 04. is reported "error" if the radio code is not received in time, if the receiver's memory is full, if you try to delete the only memorized transmitter, if you try to memorize more than 1 sun sensor or more than 4 wind sensor



All products and technical specifications given in this document are subject to variation without notice. The manufacturer shall not be liable for damage resulting from improper, incorrect or unreasonable use.

05. SUN, WIND, RAIN SENSOR

The sensors generate automatic manoeuvres without notice that can be dangerous. The installer must to inform the end-user and possibly integrate the installation with adequate security systems. In some situations (eg power loss of motor or sensor, motor failure or sensor, radio noise ...) it is possible that the command imparted by the sensor is not detected by the motor. The sensor must therefore not be understood as a safety device which ensures the integrity of the roller in every condition, but a means to reduce the possibility that the shutter being damaged by adverse weather conditions.

05.1 COMPATIBLE SENSORS

Use sensors series BLAST or BLAST BT or SHAKE (wind sensor), VEGA and VEGA BT (sun / wind sensor), THANK YOU (sun sensor), X11 (rain sensor) associated at module AT12. When the sensor detects the presence of wind, the "wind alarm" command is sent: the tuned motors move upward and manual controls are disabled until the end of the alarm. When the sensor detects the presence of the sun, the "presence of sun" command is sent: the tuned motors move downward. When the sensor detects the absence of the sun, the "absence of sun" command is sent: the tuned motors move upward. When the sensor detects the presence of rain, the "presence of rain" command is sent: the tuned motors move up or down, depending on the settings of rain sensor. Each device can store up to 4 sensors wind, only one sun sensor. For more information, consult the manual of sensors.

05.2 TEST RADIO

As soon as the module stores a wind sensor, a communication control is automatically activated between the sensor and the device. If the communication is lost for more than 60 minutes, the motor performs an upward movement to protect the blind. This automatic manoeuvre is performed every 60 minutes until the reactivation of the radio communication. The factory recommends to keep the "test radio" active in order to identify in good time any malfunction of the radio sensor or of the radio communication. To modify this function:

ARCO

- Bring the motor in an intermediate position
- Press MENU for about 5 sec, until «rS» appears on display
- Press 1 time PREV / 7 times NEXT. «17» appears on display
- Press STOP. The motor signals:
1 up = active, 1 down = inactive
- To deactivate: press PREV
To activate: press UP
- Press STOP. The motor signals:
1 up = active, 1 down = inactive

FLUTE, KUADRO, KORT

- Bring the motor in an intermediate position
- Holding down STOP, press PROG for about 1 sec, until LEDs light
- Press 1 time UP / 7 times DOWN. «17» appears on display
- Press STOP. The motor signals:
1 up = active, 1 down = inactive
- To deactivate: press DOWN
To activate: press UP
- Press STOP. The motor signals:
1 up = active, 1 down = inactive

VISIO

- Bring the motor in an intermediate position
- Press MENU, «Menu rx» appears on display
- Press 1 time PREV / 7 times NEXT. «17» appears on display
- Press STOP. The motor signals:
1 up = active, 1 down = inactive
- To deactivate: press DOWN
To activate: press UP
- Press STOP. The motor signals:
1 up = active, 1 down = inactive

Other transmitters...

See the User manual of the transmitter at section:
«RECEIVER MENU - Function 17 - Test radio»

05.3 HOW TO ACTIVATE/DEACTIVATE THE «SUN FUNCTION»

ARCO

- Press SUN for about 2 seconds. (*)

FLUTE, KUADRO, KORT

- Press toghester STOP/UP for about 2s. (*)

VISIO

- Press toghester STOP/UP for about 2s. (*)

Others transmitters..
(*)

(*) The motor signals the change with a quick movement up / down. For more information, consult the transmitter manual at section "sun / automatic lowering" function

06. TILTING FUNCTION

This feature can be useful for example in the handling of venetian blinds. Enabling this feature you can move the motor in small steps (tilting), allowing the orientation of the slats using the command buttons or using the transmitter. You can set the duration of the movements of orientation (see table). The factory sets the function at 1 (000 msec = inactive).

N° of movements	1	2	3	4	5
Setting (ms)	OFF	050	100	150	200

06.1 HOW TO SET THE TILTING FUNCTION

ARCO

- Bring the motor in an intermediate position
- Press MENU for about 5 sec, until «rS» appears on display
- Press 1 time PREV / 2 times NEXT. «12» appears on display
- Press STOP. The motor signals the current value (1 to 5 movements)
- Press NEXT the number of times equal to the desired setting (1 to 5)
- Press STOP. The motor signals the new value (1 to 5 movements)

FLUTE, KUADRO, KORT

- Bring the motor in an intermediate position
- Holding down STOP, press PROG for about 1 sec, until LEDs light
- Press 1 time UP / 2 times DOWN. «12» appears on display
- Press STOP. The motor signals the current value (1 to 5 movements)
- Press DOWN the number of times equal to the desired setting (1 to 5)
- Press STOP. The motor signals the new value (1 to 5 movements)

VISIO

- Bring the motor in an intermediate position
- Press MENU, «Menu rx» appears on display
- Press 1 time PREV / 2 times NEXT. «12» appears on display
- Press STOP. The motor signals the current value (1 to 5 movements)
- Press UP the number of times equal to the desired setting (1 to 5)
- Press STOP. The motor signals the new value (1 to 5 movements)

Other transmitters...

See the User manual of the transmitter at section:
«RECEIVER MENU - Function 12 - Orientation»

06.2 HOW TO COMMAND THE TILTING

Command buttons

Press a button (less than 0.5 sec), then press it again and hold it until you reach the desired orientation.

ARCO

Use the dedicated buttons LEFT and RIGHT orientation.

FLUTE, KUADRO, KORT, VISIO

Press STOP quickly twice and hold down UP or DOWN.

Others transmitters..
See the User manual of your transmitter

07. RESET

WARNING: This procedure restores the factory settings of the device. This procedure must be carried out by qualified technical personnel. Once the "reset" is performed, the technician must install this device again (following the procedure on section 03. FIRST INSTALLATION) and verify proper operation.

07.1 USING TRANSMITTER

ARCO

- Bring the motor in an intermediate position.
- Press MENU for about 5 sec, until «rS» appears on display
- Press 2 time PREV / 9 times NEXT. «29» appears on display
- Press STOP. The display flashes, the motor performs some movement
- Press together UP and DOWN for about 2 seconds until the motor indicates that the reset was performed (1 moving up / down).
- Reinstall the motor (see section 6).

FLUTE, KUADRO, KORT

- Bring the motor in an intermediate position.
- Holding down STOP, press PROG for about 1 sec, until LEDs light
- Press 2 time UP / 9 times DOWN. «29» appears on display
- Press STOP. The display flashes, the motor performs some movement
- Press together UP and DOWN for about 2 seconds until the motor indicates that the reset was performed (1 moving up / down).
- Reinstall the motor (see section 6).

VISIO

- Bring the motor in an intermediate position.
- Press MENU, «Menu rx» appears on display
- Press 2 time PREV / 9 times NEXT. «29» appears on display
- Press STOP. The display flashes, the motor performs some movement
- Press together PREV and NEXT for about 2 seconds until the motor indicates that the reset was performed (1 moving up / down).
- Reinstall the motor (see section 6).

Other transmitters

See the User manual of the transmitter at section:
«RECEIVER MENU - Function 29 - Receiver reset»

07.2 USING COMMAND

Sehr geehrter Kunde, wir danken Ihnen für den Kauf eines Produkts von MASTER S.p.A. Lesen Sie vor der Installation aufmerksam dieses Handbuch. Die Vorrichtung ist zur Steuerung von mit Netzspannung betriebenen Rollläden mit mechanischen Endanschlägen für den Antrieb von Sonnenmarkisen, Rollläden und ähnlichen Produkten konzipiert. Jeder von dem von Master S.p.A. festgelegten Einsatzbereich abweichender Gebrauch ist verboten und führt, wie auch das Nichtbeachten der in diesem Handbuch enthaltenen Anweisungen, zum Verfall der Garantie und entbindet Master S.p.A. von jeder Haftung. Der Installateur muss den Endbenutzer in der Verwendung der Automation schulen und ihm dieses Handbuch für das eventuelle spätere Nachschlagen zur Verfügung stellen.

Wir achten die Umwelt



Entsorgen Sie die Materialien am Ende des Lebenszyklus des Produkts gemäß den in Ihrem Land geltenden Vorschriften in den entsprechenden Behältern. Dieses Produkt kann umweltbelastende und gesundheitsgefährdende Stoffe enthalten. Es ist strikt verboten und gefährlich, das Produkt mit dem Hausmüll zu entsorgen.

Technische Eigenschaften

Stromversorgung:	230 Vac 50 Hz	Betriebstemperatur:	-20°C / +55°C	Speicherbare Windsensoren:	4
Kontakteistung:	5A bei 250 Vac	Arbeitszeit:	130 s	Speicherbare Sonnensensoren:	1
Abmessungen:	45 x 38 x 25 mm	Frequenz:	433.42 MHz	Reichweite (geschätzt):	100m im Freien, 20m in Gebäuden
Gewicht:	40 g	Speicherbare Funkcodes:	15 (einschl. Regensorsoren)		

01. WICHTIGER HINWEIS

01.1 Warnhinweise für die Sicherheit

Eine falsche Installation kann zu schweren Verletzungen führen • Diese Anleitung für die zukünftige Wartung und Entsorgung des Produkts aufbewahren • Alle Installations-, Anschluss-, Programmierungs- und Wartungsarbeiten am Produkt dürfen nur von einem qualifizierten und kompetenten Techniker unter Beachtung der Gesetze, Vorschriften, lokalen Bestimmungen und der in diesem Handbuch enthaltenen Anleitungen durchgeführt werden • Die elektrische Verkabelung muss den geltenden CEI-Normen entsprechen. Die Herstellung der endgültigen elektrischen Anlage ist gemäß den Bestimmungen des Ministerialerlasses 37/2008 ausschließlich dem Elektriker vorbehalten • Bestimmte Anwendungen erfordern die „Totmann“-Steuerung und können den Einsatz von Funksteuerungen ausschließen oder besondere Sicherheitsmaßnahmen erfordern • Um potentiellen Gefahrensituationen vorzubeugen, ist der Betriebszustand des Rolltos regelmäßig zu überprüfen.

01.2 Warnhinweise für die Installation

Das Produkt kann in Anschlusskästen eingesetzt werden. Das Modul bietet keinen Schutz gegen Wasser, sondern nur einen wesentlichen Schutz für den Kontakt mit Feststoffen • Prüfen, dass die Verpackung intakt ist und während des Transports nicht beschädigt wurde • Starke Stöße und die Verwendung von ungeeignetem Werkzeug können dazu führen, dass die äußeren oder inneren Teile der Vorrichtung beschädigt werden • Es ist verboten, die Vorrichtung anzubohren oder in irgendeiner Weise abzuändern. Ohne Genehmigung des Herstellers keine Änderungen oder Auswechseln vornehmen • Die Bedientasten müssen sich in der Nähe der App, doch entfernt von den sich bewegenden Teilen und auf einer Höhe von mindestens 1,5 m über dem Boden befinden • Das Antennenkabel steht unter Netzspannung. Es ist verboten und gefährlich, Eingriffe am Antennenkabel durchzuführen. Bei beschädigtem Antennenkabel ist das Produkt zu ersetzen • Bei mehreren Funkgeräten in derselben Anlage darf der Abstand zwischen ihnen nicht weniger als 1,5 m betragen • Das Produkt nicht in der Nähe von Oberflächen aus Metall installieren • Die Tasten in Sichtweite des Rolltos, aber nicht in der Nähe seiner beweglichen Teile positionieren • Zu Ihrer Sicherheit ist es verboten, sich bei stromversorgtem Motor in der Nähe der angetriebenen Aufwickelrolle aufzuhalten.

01.3 Warnhinweise für den Gebrauch

Das Produkt ist nicht für den Gebrauch seitens Personen (einschließlich Kinder) mit körperlichen, geistigen oder sensoriellen Behinderungen oder mit ungenügender Erfahrung/Kompetenz bestimmt, es sei denn, der Gebrauch erfolgt unter Beaufsichtigung durch eine für deren Sicherheit verantwortliche Person oder sie werden für den Gebrauch der Maschine geschult. • Vor der Bedienung des Rolltos prüfen, dass sich keine Personen oder Gegenstände in dem von der Rollbewegung betroffenen Bereich befinden. Die Automation während der Bewegung überprüfen und dafür sorgen, dass Personen sich bis zum Ende der Bewegung in einem sicheren Abstand aufzuhalten • Kindern nicht erlauben, mit dem Gerät und den Bedienvorrichtungen zu spielen • Das Rollo nicht bei Wartungsarbeiten (z.B. Fensterreinigung usw.) betätigen. Bei der automatischen Steuervorrichtung ist der Motor von der Versorgungsleitung zu trennen.

02. STROMANSCHLUSS

Die Anschlüsse bei unterbrochener Stromversorgung herstellen • Prüfen, dass die Versorgungsleitung nicht von für die Beleuchtung vorgesehenen Stromkreisen abhängig ist • Den Motor immer an die Erdungsanlage (gelb/grün) anschließen • An der Stromversorgungsleitung muss eine Überlastungsschutzschalter oder ein Fehlerstromschutzschalter installiert werden. An der Versorgungsleitung muss eine Trennvorrichtung mit Überspannungskategorie III, d.h. einem Abstand zwischen den Kontakten von mindestens 3,5 mm, eingefügt werden • Das Produkt bietet keinen Schutz gegen Überlast oder Kurzschluss. An der Stromversorgungsleitung eine an die Last angepasste Schutzvorrichtung installieren, wie zum Beispiel eine Sicherung mit einem Höchstwert von 3,15 A • Der Querschnitt der Anschlusskabel muss proportional zu ihrer Länge und zur Stromaufnahme sein, darf aber nicht weniger als 1,5 mm betragen • **Die Bedientasten müssen nach dem Betätigen in ihre Ausgangsposition zurückkehren.** Keine Umschalter verwenden, die die Tasten in der gedrückten Position sperren • Die Bedientasten sind an die Netzspannung angeschlossen und müssen angemessen isoliert und geschützt werden.

02.1 Stromversorgung

Das Modul kann mit einer Stromspannung von 230 Vac oder 120 Vac versorgt werden. Die Speisespannung muss an die Klemmen 1 und 2 angeschlossen werden.

02.2 Anschließen des Motors

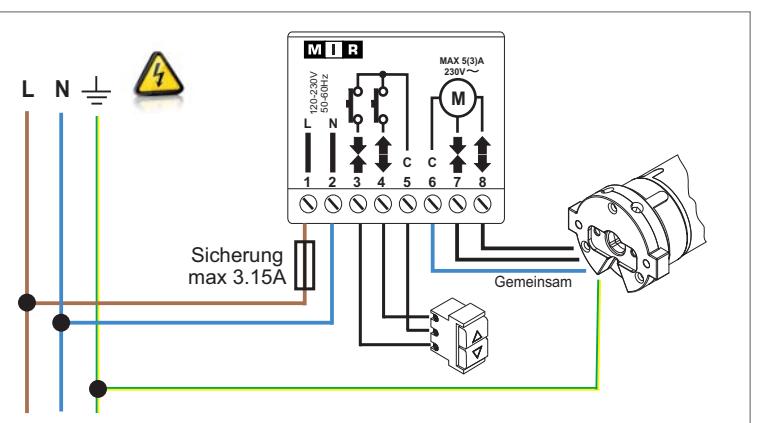
Die Motorwicklungen müssen an die Klemmen 7 und 8 angeschlossen werden. Der gemeinsame Draht des Motors muss an die Klemme 6 angeschlossen werden. **Es ist verboten, mehr als einen Motor direkt an die Zentrale anzuschließen.** Wenn mit einem Steuergerät mehrere Motoren gesteuert werden müssen, sind die speziellen Expansionskarten zu verwenden.

02.3 Anschluss der Bedientasten (Optional)

Die Bedientasten müssen an die Klemmen 3 und 4 angeschlossen werden. Der gemeinsame Draht der Tasten muss an die Klemme 5 angeschlossen werden. **Die Bedientasten stehen unter Netzspannung und müssen daher angemessen isoliert und geschützt werden.** Die Bedientasten müssen nach dem Betätigen in ihre Ausgangsposition zurückkehren. Keine Umschalter verwenden, die die Tasten in der gedrückten Position sperren. Mehrere Bedientasten können parallel an die Steuerzentrale angeschlossen werden. Für eine Aufwärts- oder Abwärtsbewegung ist die entsprechende Taste mindestens 0,5 Sekunden zu drücken. Zum Anhalten des Vorgangs eine jegliche Bedientaste kurz drücken.

03. ERSTE INSTALLATION

- Die Stromversorgung der Vorrichtung einschalten. Der Motor führt 4 kurze Bewegungen durch.
- Innerhalb von 15 Sekunden:
Wenn es sich um Aufwärtsbewegungen handelt; **AUFWÄRTS** am Sender drücken.
Wenn es sich um Abwärtsbewegungen handelt; **ABWÄRTS** am Sender drücken.
- Der Motor führt eine Aufwärtsbewegung durch. Installation abgeschlossen!!



04. SPEICHERN - LÖSCHEN EINER FUNKVORRICHTUNG

- Den Motor in die mittlere Position bringen.
- PROG an einem bereits gespeicherten Sender 5 Sekunden lang drücken. Der Motor führt 2 Aufwärtsbewegungen durch.
- Innerhalb von 15 Sekunden, zum Speichern/Löschen:
einer Fernbedienung: Taste STOP an der zu speichernden/löschenden Fernbedienung drücken
eines Sensors: „1“ am zu speichernden/löschenden Sensor drücken
eines Regensors: „2“ am zu speichernden/löschenden Sensor drücken

- 1 Aufwärtsbewegung: Vorrichtung gespeichert!!
1 Abwärtsbewegung: Vorrichtung gelöscht!!
2 Abwärtsbewegungen: Fehler!!

HINWEISE: Punkt 03. bei batteriebetriebenen Sensoren kann es notwendig sein, die Taste bis zu 10 Sekunden lang gedrückt zu halten.
Punkt 04. „Fehler“ wird angezeigt, wenn der Funkcode nicht rechtzeitig eintrifft, wenn der Speicher voll ist, wenn versucht wird, den einzigen Sender im Speicher zu löschen, wenn versucht wird, mehr als 1 Sonnensensor oder mehr als 4 Windsensoren zu speichern.

All rights reserved. Alle Produkte und die in dieser Unterlage angegebenen technischen Spezifikationen können ohne Vorankündigung abgeändert werden. Der Hersteller haftet nicht für eventuelle Schäden, die auf einen unsachgemäßen, falschen oder unvernünftigen Gebrauch zurückzuführen sind.

05. SONNEN-, WIND- UND REGENSENSOREN

Die Sensoren erzeugen automatische, unangekündigte Bewegungen, die eine Gefahrenquelle darstellen können. Es ist Aufgabe des Installateurs, den Endbenutzer zu informieren und eventuell geeignete Sicherheitssysteme in die Installation zu integrieren. In einigen Situationen (z.B. Ausfall der Motor- oder Sensorspannung, Motor- oder Sensorsausfall, Funkstörungen usw.) ist es möglich, dass der vom Sensor gegebene Befehl nicht vom Motor erkannt wird. Der Sensor sollte daher nicht als Sicherheitsvorrichtung zur Gewährleistung der Unversehrtheit des Rolltos unter allen Bedingungen, sondern als Mittel zur Verringerung der Wahrscheinlichkeit, dass das Rollo durch widrige Wetterbedingungen beschädigt wird, verstanden werden.

05.1 KOMPATIBLE SENOREN

Die Sensoren der Serie BLAST oder BLAST BT oder SHAKE (Windsensor), VEGA oder VEGA BT (Sonnen-/Windsensor), THANK YOU (Sonnensensor), X11C (Regensensor) in Verbindung mit dem Netzteil AT12 verwenden. Wenn der Sensor das Vorhandensein von Wind erfasst, wird die Mitteilung „Windalarm“ überendet, die abgestimmten Motoren laufen in Aufwärts an und die manuellen Bedienelemente werden bis zum Ende des Alarms gesperrt. Wenn der Sensor das Vorhandensein von Sonne erfasst, wird die Mitteilung „Sonne vorhanden“ gesendet und die abgestimmten Motoren werden mit Abwärtsbewegung aktiviert. Wenn der Sensor das Vorhandensein von Regen erfasst, wird die Mitteilung „Regen vorhanden“ gesendet und die abgestimmten Motoren werden je nach Einstellung des Regensorsensors mit Abwärts- oder Abwärtsbewegung aktiviert. Jede Vorrichtung kann bis zu 4 Windsensoren und 1 Sonnensensor speichern. Weitere Informationen sind im Handbuch des Sensors zu finden.

05.2 FUNKTEST

Sobald ein Wind- oder Sonnen-/Wind-Funksensor im Modul gespeichert ist, wird automatisch eine Kommunikationsprüfung zwischen Sensor und Modul aktiviert. Wenn die Kommunikation für mehr als 60 Minuten ausfällt, führt der Motor eine Aufwärtsbewegung durch, um das Rollo zu schützen. Diese automatische Bewegung wird alle 60 Minuten durchgeführt, bis die Funkkommunikation wiederhergestellt ist. Das Werk empfiehlt, den „Funkttest“ aktiv zu lassen, um mögliche Fehlfunktionen des Funksensors zu erkennen. Zum Aktivieren/Deaktivieren dieser Funktion:

Sender ARCO

- Den Motor in die mittlere Position bringen.
- Menü ca. 5 Sek lang drücken, auf dem Display wird „rS“ angezeigt.
- 1 Mal PREV und 7 Mal NEXT drücken.
Auf dem Display wird „17“ angezeigt.
- STOP drücken. Der Motor zeigt an:
1 Aufwärts = aktiv, 1 Abwärts = inaktiv.
- Deaktivieren: PREV drücken
Aktivieren: NEXT drücken
- STOP drücken. Der Motor zeigt an:
1 Aufwärts = aktiv, 1 Abwärts = inaktiv.

Sender FLUTE, KUADRO, KORT

- Den Motor in die mittlere Position bringen.
- STOP gedrückt halten und auch PROG zirka 1 Sek lang drücken, bis sich die LED einschalten.
- 1 Mal AUFWÄRTS und 7 Mal ABWÄRTS drücken.
- STOP drücken. Der Motor zeigt an:
1 Aufwärts = aktiv, 1 Abwärts = inaktiv.
- Deaktivieren: ABWÄRTS drücken
Aktivieren: AUFWÄRTS drücken
- STOP drücken. Der Motor zeigt an:
1 Aufwärts = aktiv, 1 Abwärts = inaktiv.

Sender VISIO

- Den Motor in die mittlere Position bringen.
- Menü drücken, auf dem Display erscheint „Menü Rx“
- 1 Mal PREV und 2 Mal NEXT drücken.
Auf dem Display wird „17“ angezeigt.
- STOP drücken. Der Motor zeigt an:
1 Aufwärts = aktiv, 1 Abwärts = inaktiv.
- Deaktivieren: ABWÄRTS drücken
Aktivieren: AUFWÄRTS drücken
- STOP drücken. Der Motor zeigt an:
1 Aufwärts = aktiv, 1 Abwärts = inaktiv.

Andere Sender....

- Das Handbuch des Senders unter folgendem Eintrag nachschlagen:
„EMPFÄNGER-MENÜ - FUNKTION 17 - Funktest“

05.3 AKTIVIEREN-DEAKTIVIEREN DER „SONNENFUNKTION“

Sender ARCO

- SUN ca. 2 Sekunden lang drücken. (*)

Sender FLUTE, KUADRO, KORT

- STOP und AUFWÄRTS für ca. 2 Sek gleichzeitig drücken. (*)

Sender VISIO

- STOP und AUFWÄRTS für ca. 2 Sek gleichzeitig drücken. (*)

Andere Sender....

- (*)

06. AUSRICHTUNGSFUNKTION (TILTING)

Diese Funktion kann z.B. zum Bewegen eines Sonnenschutzes nützlich sein. Durch Aktivieren dieser Funktion kann der Motor in Schritten bewegt werden (Tilting), was das Ausrichten der Lamellen sowohl mit den Tasten als mit dem Sender ermöglicht. Es ist möglich, die Dauer der Ausrichtungsbewegungen einzustellen (siehe Tabelle). Werkseitig ist die Funktion auf Stufe 1 eingestellt (000 msec = nicht aktiviert).

Anzahl Bewegungen	1	2	3	4	5
Dauer Tilting (ms)	OFF	050	100	150	200

06.1 AKTIVIEREN-DEAKTIVIEREN DER AUSRICHTUNGSFUNKTION

Sender ARCO

- Den Motor in die mittlere Position bringen.
- Menü ca. 5 Sek lang drücken, auf dem Display wird „S“ angezeigt.
- 1 Mal PREV und 2 Mal NEXT drücken.
Auf dem Display wird „12“ angezeigt.
- STOP drücken. Der Motor zeigt den aktuellen Wert an (1 bis 5 Bewegungen).
- NEXT mit einer der gewünschten Einstellung entsprechenden Häufigkeit drücken (1 bis 5 Mal).
- STOP drücken. Der Motor zeigt die neue Einstellung an (1 bis 5 Bewegungen).

Sender FLUTE, KUADRO, KORT

- Den Motor in die mittlere Position bringen.
- STOP gedrückt halten und auch PROG zirka 1 Sek lang drücken, bis sich die LED einschalten.
- 1 Mal AUFWÄRTS und 2 Mal ABWÄRTS drücken.
- STOP drücken. Der Motor zeigt den aktuellen Wert an (1 bis 5 Bewegungen).
- ABWÄRTS mit einer der gewünschten Einstellung entsprechenden Häufigkeit drücken (1 bis 5 Mal).
- STOP drücken. Der Motor zeigt die neue Einstellung an (1 bis 5 Bewegungen).

Sender VISIO

- Den Motor in die mittlere Position bringen.
- Menü drücken, auf dem Display erscheint „Menü Rx“
- 1 Mal PREV und 2 Mal NEXT drücken. Auf dem Display wird „12“ angezeigt.
- STOP drücken. Der Motor zeigt den aktuellen Wert an (1 bis 5 Bewegungen).
- AUFWÄRTS mit einer der gewünschten Einstellung entsprechenden Häufigkeit drücken (1 bis 5 Mal).
- STOP drücken. Der Motor zeigt die neue Einstellung an (1 bis 5 Bewegungen).

Andere Sender....

- Das Handbuch des Senders unter folgendem Eintrag nachschlagen:
„EMPFÄNGER-MENÜ - FUNKTION 12 - Ausrichtung“

06.2 STEUERUNG DER AUSRICHTUNG

Cher client, nous vous remercions d'avoir acheté un produit Master S.p.A. Avant de procéder à l'installation, lire attentivement ce manuel. Le dispositif a été conçu pour la commande de moteurs tubulaires, avec fins de course mécaniques, alimentés à la tension de réseau pour la mise en mouvement des bannes, volets ou produits similaires. Toute autre utilisation, hors du champ défini par Master S.p.A., est interdite et comporte, tout comme le non-respect des instructions figurant dans ce manuel, l'annulation de la responsabilité et de la garantie Master S.p.A. L'installateur doit former l'utilisateur final à l'utilisation de l'automation et lui fournir le présent manuel pour d'éventuelles consultations ultérieures.

Nous respectons l'environnement

À la fin du cycle de vie du produit, éliminer les matériaux dans les contenants destinés à cet effet, selon les normes en vigueur sur le territoire. Ce produit pourrait contenir des substances polluantes interdit et dangereux d'éliminer le produit en le jetant dans les déchets ménagers.



Caractéristiques techniques

Alimentation :	230 Vac 50 Hz	Température de fonctionnement :	-20°C / +55°C	Capteurs vent mémorisables :	4
Portée contacts :	5A a 250 Vca	Temps de travail :	130 s	Capteurs soleil mémorisables :	1
Dimensions :	45 x 38 x 25 mm	Fréquence :	433.42 MHz	Portée (estimations) :	100 m en champ libre, 20 m à l'intérieur de bâtiments
Poids :	40 gr	Codes radio mémorisables :	15 (capteurs pluie inclus)		

01. AVERTISSEMENTS

01.1 Avertissements pour la sécurité

L'installation incorrecte peut causer de graves blessures • Conserver ces instructions pour les éventuelles interventions futures d'entretien et d'élimination du produit • Toutes les opérations d'installation, de connexion, de programmation et d'entretien du produit doivent être effectuées exclusivement par un technicien qualifié et compétent, en respectant les lois, les normes, les réglementations locales et les instructions figurant dans ce manuel • Le câblage électrique doit respecter les normes CEI en vigueur. La réalisation de l'installation électrique définitive est réservée, selon les dispositions du décret ministériel italien 37/2008, exclusivement à l'électricien • Certaines applications requièrent la commande avec « homme présent » et peuvent exclure l'utilisation de commandes radio ou exiger des sécurités particulières • Pour prévenir les situations potentiellement dangereuses, vérifier périodiquement les conditions de fonctionnement du store enrouleur.

01.2 Avertissements pour l'installation

Le produit est conçu pour être inséré dans des boîtes de jonction. Le module ne fournit aucun protection contre l'eau mais seulement une protection essentielle pour le contact avec des solides • Vérifier que l'emballage est intact et n'a pas subi de dommages lors du transport • Le choc violent et l'utilisation d'outil inadéquats peuvent provoquer la rupture de parties externes ou internes du dispositif • Il est interdit de percer ou de manipuler le dispositif de quelque façon que ce soit. Ne pas modifier ou remplacer les parties sans l'autorisation du constructeur • Les boutons de commande doivent être à vue de l'application, mais éloignés des parties en mouvement et à une hauteur d'au moins 1,5 m du sol • Le câble de l'antenne est soumis à la tension de réseau. Il est interdit et dangereux de manipuler le câble de l'antenne. Si le câble de l'antenne est endommagé, remplacer le produit • Dans le cas de plusieurs appareils radio sur la même installation, la distance entre ces appareils ne doit pas être inférieure à 1,5 m • Ne pas installer le produit à proximité de surfaces métalliques • Positionner les boutons en vue du store enrouleur, mais loin de ses parties en mouvement • Pour votre sécurité, il est interdit de travailler à proximité du tube d'enroulement avec le moteur alimenté.

01.3 Avertissements pour l'utilisation

Le produit n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou bien avec un manque d'expérience ou de connaissance, à moins qu'elles n'aient pu bénéficier, par le biais d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions concernant le produit • Avant d'actionner le store enrouleur, s'assurer qu'aucune personne ou chose ne se trouve dans la zone concernée par le mouvement du store enrouleur. Contrôler l'automatisation durant le mouvement et maintenir les personnes à une distance de sécurité, jusqu'à la fin du mouvement • Ne pas permettre aux enfants de jouer avec l'appareil et avec les dispositifs de commande • Ne pas actionner le store enrouleur quand on effectue des opérations d'entretien (ex. nettoyage des vitres, etc.). Si le dispositif de commande est du type automatique, débrancher le moteur de la ligne d'alimentation.

02. CONNEXIONS ÉLECTRIQUES

Effectuer les connexions sans alimentation • Vérifier que la ligne d'alimentation ne dépende pas de circuits électriques destinés à l'éclairage • Raccorder toujours le moteur à l'installation de mise à la terre (jaune/vert) • Un dispositif magnétothermique ou différentiel doit être inséré sur la ligne d'alimentation. En outre, la ligne d'alimentation doit être équipée d'un dispositif de sectionnement avec une catégorie de surtension III, c'est-à-dire avec une distance entre les contacts d'au moins 3,5 mm, doit être inséré • Le produit ne prévoit aucune protection contre les surcharges ou les courts-circuits. Prévoir sur la ligne d'alimentation une protection adéquate à la charge ; par exemple, un fusible avec une valeur maximum de 3,15 A • La section des câbles de connexion doit être proportionnée à la longueur des câbles mêmes et à l'absorption de la charge et, dans tous les cas, elle ne doit pas être inférieure à 1,5 mm • Utiliser des boutons de commande à positions momentanées (avec « homme présent ») ; NE PAS utiliser de déviateurs à position maintenue • Les boutons de commande sont connectés à la tension de réseau, par conséquent ils doivent être isolés et protégés de manière adéquate.

02.1 Alimentation

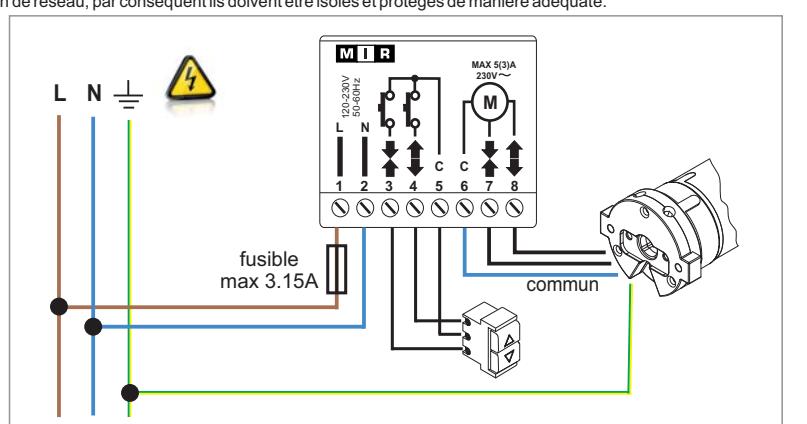
Ce module peut être alimenté à la tension de 230 Vca ou de 120 Vca. La tension d'alimentation doit être appliquée aux bornes 1 et 2.

02.2 Connexion du moteur

Les enroulements du moteur doivent être connectés aux bornes 7 et 8 ; le fil commun du moteur doit être connecté à la borne 6. Il est interdit de raccorder directement à la centrale plus d'un moteur. S'il faut commander plusieurs moteurs avec une centrale, utiliser les cartes d'expansion appropriées.

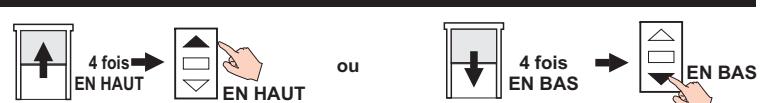
02.3 Connexion des boutons de commande (en option)

Les boutons de commande doivent être connectés aux bornes 3 et 4 ; le fil commun des boutons doit être connecté à la borne 5. Les boutons de commande sont soumis à la tension de réseau, par conséquent, ils doivent être isolés et protégés convenablement. Les boutons de commande doivent être à positions momentanées ; ne pas utiliser de déviateurs avec position maintenue. Plusieurs boutons de commande peuvent être connectés à la centrale à travers une connexion en parallèle. Pour effectuer une manœuvre de montée ou de descente, appuyer sur le bouton correspondant pendant au moins 0,5 sec ; pour bloquer la manœuvre, appuyer brièvement sur l'un des boutons de commande quelconque.



03. PREMIÈRE INSTALLATION

- Alimenter le dispositif. Le moteur effectue 4 mouvements courts.
- Dans les 15 secondes :
 - Si les mouvements sont en montée, appuyer sur EN HAUT sur l'émetteur.
 - Si les mouvements sont en descente, appuyer sur EN BAS sur l'émetteur.
- Le moteur effectue un mouvement en montée. Installation terminée !!



04. MÉMORISER - SUPPRIMER UN DISPOSITIF RADIO

- Placer le moteur en position intermédiaire.
- Appuyer sur PROG d'un émetteur déjà en mémoire pendant 5 secondes. Le moteur effectue 2 mouvements en montée.
- Dans les 15 secondes, pour mémoriser/supprimer :
 - une télécommande : appuyer sur STOP de la télécommande à mémoriser/supprimer
 - un capteur : appuyer sur « 1 » du capteur à mémoriser/supprimer
 - un capteur pluie : appuyer sur « 2 » du capteur à mémoriser/supprimer
- 1 mouvement en haut : dispositif mémorisé !!
- 1 mouvement en bas : dispositif supprimé !!
- 2 mouvements en bas : erreur !!

REMARQUES : point 03. dans les capteurs à pile, il peut être nécessaire de maintenir le bouton enfoncé jusqu'à 10 secondes.
point 04. le message « erreur » est affiché si le code radio ne prévient pas en temps utile, si la mémoire est pleine, si l'on essaie de supprimer l'unique émetteur dans la mémoire et si l'on essaie de mémoriser plus d'1 capteur soleil ou plus de 4 capteurs vent.

Tous droits réservés. Tous les produits et les spécifications techniques cités dans ce document sont sujets à variations sans aucun préavis. Le constructeur ne peut pas être considéré responsable des dommages causés par une utilisation impropre, erronée ou irrationnelle.

05. CAPTEURS SOLEIL, VENT ET PLUIE

Les capteurs génèrent des manœuvres automatiques sans préavis susceptibles d'être source de danger. Il revient à l'installateur d'informer l'utilisateur final et, éventuellement, d'intégrer dans l'installation des systèmes de sécurité adéquats. Dans certaines situations (par exemple, perte de tension du moteur ou du capteur, panne du moteur ou du capteur, brouillages radio, etc.), il est possible que la commande donnée par le capteur ne soit pas détectée par le moteur. De ce fait, le capteur ne doit pas être considéré comme un dispositif de sécurité en mesure de garantir dans toutes les conditions l'intégrité du store enrouleur, mais un moyen pour réduire la probabilité que le store enrouleur soit endommagé par de mauvaises conditions atmosphériques.

05.1 CAPTEURS COMPATIBLES

Utiliser les capteurs séries BLAST ou BLAST BT ou SHAKE (capteur vent), VEGA ou VEGA BT (capteur soleil/vent), THANK YOU (capteur soleil), X11C (capteur pluie) associé à l'alimentateur AT12. Quand le capteur détecte la présence de vent, le message « alarme vent » est envoyé, les moteurs accordés sont actionnés en montée et les commandes manuelles sont inhibées jusqu'à la fin de l'alarme. Quand le capteur détecte la présence de soleil, le message « soleil présent » est envoyé et les moteurs accordés sont actionnés en descente. Quand le capteur détecte l'absence de soleil, le message « soleil absent » est envoyé et les moteurs syntonisés sont actionnés en montée. Quand le capteur détecte la présence de pluie, le message « pluie présente » est envoyé et les moteurs accordés sont actionnés en montée ou en descente, selon le réglage du capteur de pluie. Chaque dispositif peut mémoriser jusqu'à 4 capteurs vent et 1 seul capteur soleil. Pour de plus amples détails, consulter le manuel des capteurs.

05.2 TEST RADIO

Dès qu'un capteur vent ou soleil/vent radio est mémorisé dans le module, un contrôle de communication entre le capteur et le module s'active automatiquement. Si la communication vient à manquer pendant plus de 60 minutes, le moteur effectue une manœuvre de montée pour protéger le store enrouleur. Cette manœuvre automatique est effectuée toutes les 60 minutes jusqu'au rétablissement de la communication radio. L'usine conseille de maintenir activé le « test radio » afin de détecter les dysfonctionnements du capteur radio. Pour activer/désactiver cette fonction :

Émetteurs ARCO

- Placer le moteur en position intermédiaire.
- Appuyer sur MENU pendant environ 5 secondes ; l'écran affichera le message « rS ».
- Appuyer 1 fois sur PREV et 7 fois sur NEXT. L'écran affiche « 17 ».
- Appuyer sur STOP. Le moteur signale : 1 en haut = actif, 1 en bas = inactif.
- Pour désactiver : appuyer sur PREV Pour activer : appuyer sur NEXT
- Appuyer sur STOP. Le moteur signale : 1 en haut = actif, 1 en bas = inactif.

Émetteurs FLUTE, KUADRO et KORT

- Placer le moteur en position intermédiaire.
- Tout en maintenant enfoncé le bouton STOP, appuyer également sur PROG pendant environ 1 seconde, jusqu'à ce que les LEDs s'allument.
- Appuyer 1 fois sur EN HAUT et 7 fois sur EN BAS.
- Appuyer sur STOP. Le moteur signale : 1 en haut = actif, 1 en bas = inactif.
- Pour désactiver : appuyer sur EN HAUT Pour activer : appuyer sur EN BAS
- Appuyer sur STOP. Le moteur signale : 1 en haut = actif, 1 en bas = inactif.

Émetteurs VISIO

- Placer le moteur en position intermédiaire.
- Appuyer sur SUN pendant environ 2 secondes. (*)
- Appuyer en même temps sur STOP et EN HAUT pendant 2 secondes. (*)

D'autres émetteurs...

- Consulter le manuel de votre émetteur à la rubrique :
- « MENU RÉCEPTEUR - FONCTION 17 - Test radio ».

05.3 COMMENT ACTIVER-DÉSACTIVER LA « FONCTION SOLEIL »

Émetteurs ARCO

- Appuyer sur SUN pendant environ 2 secondes. (*)

Émetteurs FLUTE, KUADRO et KORT

- Appuyer en même temps sur STOP et EN HAUT pendant 2 secondes. (*)

Émetteurs VISIO

- Appuyer en même temps sur STOP et EN HAUT pendant 2 secondes. (*)

D'autres émetteurs...

- (*)

(*) Le moteur signale la modification par un court mouvement en haut/en bas. Pour plus de détails, consulter le manuel de l'émetteur à la rubrique « Fonction soleil / descente automatique ».

06. FONCTION ORIENTATION (TILTING)

Cette fonction peut être utile, par exemple, lors de la mise en mouvement des brise-soleil. En activant cette fonction, il est possible de déplacer le moteur par à-coups (tilting) en permettant l'orientation des lames, en utilisant les boutons ou en utilisant l'émetteur. Il est possible de programmer la durée des mouvements d'orientation (voir le tableau). L'usine programme cette fonction sur le niveau 1 (000 ms = inactive).

Nombre mouvements	1	2	3	4	5
Durée tilting (ms)	OFF	050	100	150	200

06.1 COMMENT ACTIVER-DÉSACTIVER LA FONCTION ORIENTATION

Émetteurs ARCO

- Placer le moteur en position intermédiaire.
- Appuyer sur MENU pendant environ 5 secondes ; l'écran affichera le message « rS ».
- Appuyer 1 fois sur PREV et 2 fois sur NEXT. L'écran affiche « 12 ».
- Appuyer sur STOP. Le moteur signale la valeur courante (de 1 à 5 mouvements).
- Appuyer sur NEXT pour le nombre de fois égal au réglage souhaité (de 1 à 5).
- Appuyer sur EN HAUT pour le nombre de fois égal au réglage souhaité (de 1 à 5).
- Appuyer sur STOP. Le moteur signale le nouveau réglage (de 1 à 5 mouvements).

Émetteurs FLUTE, KUADRO et KORT

- Placer le moteur en position intermédiaire.
- Tout en maintenant enfoncé le bouton STOP, appuyer également sur PROG pendant environ 1 seconde, jusqu'à ce que les LEDs s'allument.
- Appuyer 1 fois sur EN HAUT et 2 fois sur EN BAS.
- Appuyer sur STOP. L'écran affiche la valeur courante (de 1 à 5 mouvements).
- Appuyer sur NEXT pour le nombre de fois égal au réglage souhaité (de 1 à 5).
- Appuyer sur EN HAUT pour le nombre de fois égal au réglage souhaité (de 1 à 5).
- Appuyer sur STOP. Le moteur signale le nouveau réglage (de 1 à 5 mouvements).

Émetteurs VISIO

- Placer le moteur en position intermédiaire.
- Appuyer sur MENU, l'écran affiche le message « Menu Rx ».
- Appuyer 2 fois sur PREV et 9 fois sur NEXT. L'écran affiche « 29 ».
- Appuyer sur STOP. L'écran clignote et le moteur effectue des mouvements.
- Appuyer sur STOP. Les leds clignotent et le moteur effectue des mouvements.
- Appuyer en même temps sur PREV et NEXT pendant environ 2 secondes, jusqu'à ce que le moteur signale que la réinitialisation a été effectuée (1 mouvement en haut/bas).
- Installer de nouveau le moteur (voir la section 3 de ce manuel).

D'autres émetteurs...

Distinguido cliente: Gracias por comprar un producto Master S.p.A. Lea cuidadosamente este manual antes de proceder con la instalación. El dispositivo ha sido diseñado para controlar motores tubulares con finales de carrera mecánicos, alimentados con tensión de red, destinados a mover toldos, persianas enrollables o productos similares. Cualquier uso distinto al previsto por Master S.p.A. está prohibido y conlleva, al igual que la inobservancia de las instrucciones contenidas en este manual, la anulación de las responsabilidades y la garantía de Master S.p.A. El instalador debe instruir al usuario final acerca del uso de la automatización y entregarle este manual para consultas futuras.

Respetamos el medio ambiente.



Al final de la vida útil del producto, elimine los materiales en los contenedores adecuados, conforme a las normas vigentes en el territorio. Este producto podría contener sustancias contaminantes para el medio ambiente y peligrosas para la salud. Está terminantemente prohibido eliminar el producto como residuo doméstico.

Características técnicas

Alimentación: 230 Vac 50 Hz
Capacidad de los contactos: 5A @ 250 Vca
Dimensiones: 45 x 38 x 25 mm
Peso: 40 g

Temperatura de funcionamiento: -20°C / +55°C
Tiempo de trabajo: 130 s
Frecuencia: 433,42 MHz
Códigos de radio memorizables: 15 (sensores de lluvia incluidos)

Sensores de viento memorizables: 4
Sensores de sol memorizables: 1
Capacidad (estimada): 100 m en campo abierto,
20 m dentro de edificios

01. ADVERTENCIAS

01.1 Advertencias de seguridad

La instalación incorrecta puede causar heridas graves. • Gua estas instrucciones para futuras operaciones de mantenimiento y eliminación del producto. • Todas las operaciones de instalación, conexión, programación y mantenimiento del producto deben ser realizadas exclusivamente por un técnico calificado y competente, respetando todas las leyes, normativas, regulaciones locales e instrucciones provistas en este manual. • El cableado eléctrico debe respetar las normas CEI vigentes. Conforme a lo dispuesto en el D.M. 37/2008, la realización de la instalación eléctrica definitiva debe ser realizada exclusivamente por un electricista. • Ciertas aplicaciones requieren el mando de operación manual y pueden excluir el uso de radiocontroladores o necesitar dispositivos de seguridad especiales. • Para prevenir situaciones potenciales de peligro, controle periódicamente las condiciones operativas del estor enrollable.

01.2 Advertencias de instalación

El producto está diseñado para ser insertado dentro de cajas de conexiones. El módulo no proporciona ninguna protección contra el agua, solo una protección esencial para el contacto con sólidos. • Verifique que el empaque esté íntegro y no haya sufrido daños durante el transporte. • Los choques violentos y el uso de herramientas inadecuadas pueden causar la ruptura de piezas externas o internas del dispositivo. • Está prohibido perforar o alterar el dispositivo de modo alguno. No modifique ni sustituya piezas sin la autorización del fabricante. • Los botones de mando deben estar visibles para la aplicación, pero lejos de las piezas móviles y a una distancia mínima de 1,5 m del suelo. • El cable de la antena está bajo tensión. Alterar el cable de la antena es peligroso y está prohibido. Si el cable de la antena se daña, sustituya el producto. • Si hay varios equipos de radio en la misma instalación, la distancia entre ellos no debe ser inferior a 1,5 m. • No instale el producto cerca de superficies metálicas. • Coloque los botones cerca del estor enrollable, pero lejos de sus piezas móviles. • Por su seguridad, está prohibido operar cerca del rodillo enrollador con el motor alimentado.

01.3 Advertencias de uso

El producto no está destinado al uso por parte de personas (incluidos los niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o bien con falta de experiencia o conocimiento, a menos que cuenten con la supervisión o reciban las instrucciones de uso del producto de una persona responsable de su seguridad. • Antes de accionar el toldo o cortina enrollable, asegúrese de que no haya ninguna persona en la zona de movimiento. Controle la automatización durante el movimiento y mantenga a las personas a una distancia segura hasta concluir el mismo. • No permita que los niños jueguen con el equipo y con los dispositivos de mando. • No accione el toldo o cortina enrollable mientras se realizan operaciones de mantenimiento (ej. limpieza de cristales, etc.). Si el dispositivo de mando es de tipo automático, desconecte el motor de la línea de alimentación.

02. CONEXIONES ELÉCTRICAS

Realice las conexiones sin alimentación. • Compruebe que la línea de alimentación no dependa de circuitos eléctricos destinados a la iluminación. • Conecte siempre el motor al sistema de puesta a tierra (amarillo/verde). • En la línea de alimentación hay que instalar un dispositivo magnetotérmico o diferencial. En la línea de alimentación hay que instalar un dispositivo seccionador con categoría de sobretensión III, es decir, con distancia mínima de 3,5 mm entre los contactos. • El producto no prevé ninguna protección contra sobrecargas o cortocircuitos. Prevea en la línea de alimentación una protección adecuada para la carga, por ejemplo, un fusible con valor máximo de 3,15 A. • La sección de los cables de conexión debe ser proporcional a la longitud de los mismos y a la absorción de la carga, y nunca debe ser inferior a 1,5 mm. • Los botones de mando deben ser de posiciones momentáneas (de operación manual); NO utilice desviadores de posición mantenida. • Los botones de mando están conectados a la tensión de red y, por tanto, deben estar adecuadamente aislados y protegidos.

02.1 Alimentación

El módulo se puede alimentar con tensión de 230 Vca o de 120 Vca. La tensión de alimentación debe aplicarse en los bornes 1 y 2.

02.2 Conexión de motor

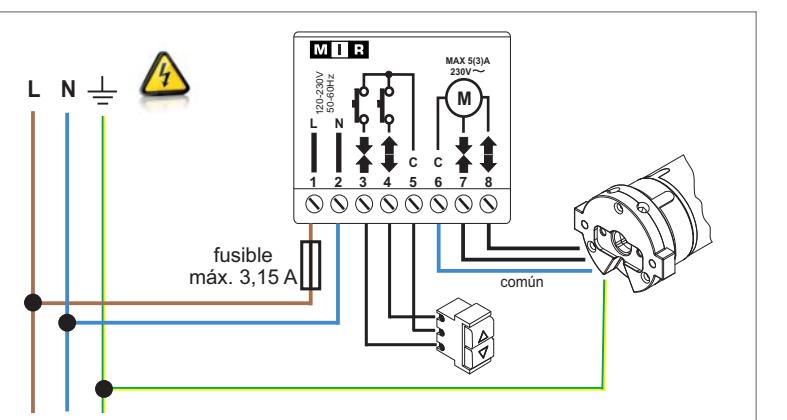
Los devanados del motor deben conectarse a los bornes 7 y 8; el hilo común del motor debe conectarse al borne 6. **Está prohibido conectar más de un motor directamente a la centralita.** Si fuera necesario controlar varios motores con una centralita, utilice las tarjetas de expansión específicas.

02.3 Conexión de los botones de mando (opcionales)

Los botones de mando deben conectarse a los bornes 3 y 4; el hilo común de los botones debe conectarse al borne 5. **Los botones de mando están sujetos a la tensión de red y, por tanto, deben estar adecuadamente aislados y protegidos.** Los botones de mando deben ser de posiciones momentáneas; no utilice desviadores de posición mantenida. Es posible conectar varios botones de mando a la centralita por medio de una conexión en paralelo. Para efectuar una maniobra de subida o bajada, pulse el botón correspondiente por lo menos 0,5 segundos y para bloquear la maniobra, pulse brevemente cualquier de los botones de mando.

03. PRIMERA INSTALACIÓN

- Aliente el dispositivo. El motor efectuará 4 movimientos.
- Antes de 15 segundos:
Si los movimientos son de subida, presione SUBIDA en el transmisor.
Si los movimientos son de bajada, presione BAJADA en el transmisor.
- El motor efectuará un movimiento de subida. ¡Instalación terminada!



04. MEMORIZAR - CANCELAR UN RADIODISPOSITIVO

- Lleve el motor a la posición intermedia.
- Presione la tecla PROG de un transmisor ya memorizado por 5 segundos. El motor efectuará 2 movimientos de subida.
- Antes de 15 segundos, para memorizar/cancelar:
un mando a distancia: presione la tecla PARADA del mando a distancia que se quiere memorizar/cancelar
un sensor: presione la tecla «1» del sensor que se quiere memorizar/cancelar
un sensor de lluvia: presione la tecla «2» del sensor que se quiere memorizar/cancelar
- 1 movimiento de subida: dispositivo memorizado!
1 movimiento de bajada: dispositivo cancelado!
2 movimientos de bajada: error!

NOTAS: Punto 03. En los sensores de batería podría ser necesario mantener el botón presionado hasta 10 segundos.
Punto 04. Se señala «error» si el código de radio no llega dentro de un tiempo útil, si la memoria está llena, si se intenta cancelar el único transmisor memorizado o si se intenta memorizar más de 1 sensor de sol o más de 4 sensores de viento.

Todos los derechos reservados. Todos los productos y especificaciones técnicas citados en este documento están sujetos a cambios sin aviso previo. El fabricante no se hará responsable por ningún daño que derive de usos inadecuados, incorrectos o irrazonables.

05. SENsoRES DE SOL, VIENTO Y LLUVIA

Los sensores generan maniobras automáticas sin aviso previo que pueden constituir una fuente de peligro. Será responsabilidad del instalador informar al usuario final e integrar, en su caso, sistemas de seguridad adecuados. En algunas situaciones (por ejemplo, pérdida de tensión del motor o del sensor, fallo del motor o del sensor, radiointerferencias, etc.), es posible que el motor no detecte el mando enviado por el sensor. Por consiguiente, el sensor no debe emplearse como dispositivo de seguridad capaz de garantizar la integridad de la cortina o toldo enrollable en cualquier condición, sino como medio para reducir la probabilidad de que la cortina o toldo enrollable sufra daños en caso de condiciones atmosféricas adversas.

05.1 SENsoRES COMPATIBLES

Utilice los sensores de la serie BLAST o BLAST BT o SHAKE (sensor de viento), VEGA o VEGA BT (sensor de sol/viento), THANK YOU (sensor de sol) o X11C (sensor de lluvia) asociados al alimentador AT12. Cuando el sensor detecta la presencia de viento, se activa la subida de los motores sintonizados y se inhiben los mandos manuales hasta desaparecer la alarma. Cuando el sensor detecta la presencia de sol, se envía el mensaje «sol presente» y se activa la bajada de los motores sintonizados. Cuando el sensor detecta la ausencia de sol, se envía el mensaje «sol ausente» y se activa la subida de los motores sintonizados. Cuando el sensor detecta la presencia de lluvia, se envía el mensaje «lluvia presente» y se activa la subida o bajada de los motores sintonizados según la configuración del sensor de lluvia. Cada dispositivo puede memorizar hasta 4 sensores de viento y 1 solo sensor de sol. Para más información, consulte el manual de los sensores.

05.2 PRUEBA DE RADIO

Cuando se memoriza en el módulo un sensor radio de viento o de sol/viento, se activa automáticamente un control de comunicación entre el sensor y el módulo. Si no hay comunicación por más de 60 minutos, el motor efectúa la maniobra de subida para proteger el toldo o cortina enrollable. Esta maniobra automática se realiza cada 60 minutos hasta el restablecimiento de la radiocomunicación. La fábrica recomienda mantener activa la «prueba de radio» para identificar cualquier problema de funcionamiento del sensor de radio. Para activar/desactivar esta función:

Transmisor ARCO

- Lleve el motor a la posición intermedia.
- Presione MENÚ por unos 5 segundos y en la pantalla aparecerá «RS».
- Presione 1 vez ANTERIOR y 7 veces SIGUIENTE.
- En la pantalla aparecerá «17».
- Presione PARADA. El motor indica:
1 subida = activo, 1 bajada = inactivo.
- Para desactivar: presione ANTERIOR
Para activar: presione SUBIDA
- Presione PARADA. El motor indica:
1 subida = activo, 1 bajada = inactivo.

Transmisores FLUTE, KUADRO, KORT

- Lleve el motor a la posición intermedia.
- Manteniendo presionada la tecla PARADA, presione también PROG por aproximadamente 1 segundo, hasta que se enciendan los LED.
- Presione 1 vez SUBIDA y 7 veces BAJADA.
- Presione PARADA. El motor indica:
1 subida = activo, 1 bajada = inactivo.
- Para desactivar: presione BAJADA
Para activar: presione SUBIDA
- Presione PARADA. El motor indica:
1 subida = activo, 1 bajada = inactivo.

Transmisores VISIO

- Lleve el motor a la posición intermedia.
- Presione MENÚ y en la pantalla aparecerá «Menú Rx».
- Presione 1 vez ANTERIOR y 7 veces SIGUIENTE.
- En la pantalla aparecerá «17».
- Presione PARADA. El motor indica:
1 subida = activo, 1 bajada = inactivo.
- Para desactivar: presione BAJADA
Para activar: presione SUBIDA
- Presione PARADA. El motor indica:
1 subida = activo, 1 bajada = inactivo.

Otros transmisores...

- Consulte el manual técnico de su transmisor en el apartado:
«MENÚ RECEPTOR - FUNCIÓN 17 - Prueba de radio».

05.3 CÓMO ACTIVAR-DEACTIVAR LA «FUNCIÓN SOL»

Transmisores ARCO

- Presione la tecla SUN por unos 2 segundos. (*)

Transmisores FLUTE, KUADRO, KORT

- Presione juntos los botones PARADA y SUBIDA por unos 2 segundos. (*)

Transmisores VISIO

- Presione juntos los botones PARADA y SUBIDA por unos 2 segundos. (*)

Otros transmisores...

- (*)

(*) El motor señalara la modificación con un breve movimiento de subida/bajada. Para más información, consulte la sección «Función Sol/Bajada Automática» en el manual del transmisor.

06. FUNCIÓN DE ORIENTACIÓN (TILTING)

Esta función puede ser útil, por ejemplo, para mover parasoles. Activando esta función será posible mover el motor por impulsos (tilting), permitiendo orientar las tabillas tanto con los botones como con el transmisor. Es posible configurar la duración de los movimientos de orientación (véase la tabla). La fábrica configura la función en el nivel 1 (000 ms = inactiva).

Número de movimientos	1	2	3	4	5
Duración de la orientación (ms)	OFF	050	100	150	200

06.1 CÓMO ACTIVAR-DEACTIVAR LA FUNCIÓN DE ORIENTACIÓN

Transmisores ARCO

- Lleve el motor a la posición intermedia.
- Presione MENÚ por unos 5 segundos y en la pantalla aparecerá «RS».
- Presione 1 vez ANTERIOR y 2 veces SIGUIENTE.
- En la pantalla aparecerá «12».
- Presione PARADA. El motor señalara el valor actual (de 1 a 5 movimientos).
- Presione SIGUIENTE el número de veces que corresponda a la configuración deseada (de 1 a 5).
- Presione BAJADA el número de veces que corresponda a la configuración deseada (de 1 a 5).
- Presione PARADA. El motor señalara la nueva configuración (de 1 a 5 movimientos).

Transmisores FLUTE, KUADRO, KORT

- Lleve el motor a la posición intermedia.
- Manteniendo presionada la tecla PARADA, presione también PROG por aproximadamente 1 segundo, hasta que se enciendan los LED.
- Presione 1 vez SUBIDA y 2 veces BAJADA.
- Presione PARADA. El motor señalara el valor actual (de 1 a 5 movimientos).
- Presione SIGUIENTE el número de veces que corresponda a la configuración deseada (de 1 a 5).
- Presione PARADA. El motor señalara la nueva configuración (de 1 a 5 movimientos).

Transmisores VISIO

- Lleve el motor a la posición intermedia.
- Presione MENÚ y en la pantalla aparecerá «Menú Rx».
- Presione 1 vez ANTERIOR y 2 veces SIGUIENTE. En la pantalla aparecerá «12».
- Presione PARADA. El motor señalara el valor actual (de 1 a 5 movimientos).
- Presione SUBIDA el número de veces que corresponda a la configuración deseada (de 1 a 5).
- Presione PARADA. El motor señalara la nueva configuración (de 1 a 5 movimientos).

- Consulte el manual técnico de su transmisor en el apartado:
«MENÚ RECEPTOR - FUNCIÓN 12 - Orientación».

06.2 CÓMO ACCIONAR LA ORIENTACIÓN

Botones de mando

Presione brevemente un botón (menos de 0,5 segundos) y vuelva a presionarlo inmediatamente, manteniéndolo apretado hasta la posición deseada.

Transmisor ARCO

Utilice los botones IZDA y DCHA dedicados a la orientación.

Transmisores FLUTE, KUADRO, KORT, VISIO

Presione brevemente y rápidamente 2 veces el botón PARADA y, luego, mantenga presionado SUBIDA o BAJADA hasta la posición deseada.

- Consulte el manual de su transmisor.

07. RESTABLECIMIENTO DE LAS CONDICIONES DE FÁBRICA (Reset)